

Festival d'Automne à Paris

13 SEPTEMBRE – 31 DÉCEMBRE
41^e ÉDITION



Dossier de presse

ATTENTION : SORTIES D'ÉCOLES

Service de presse : Rémi Fort, Christine Delterme
Assistante : Léa Serror

Tél : 01 53 45 17 13 | Fax : 01 53 45 17 01
e-mail : r.fort@festival-automne.com
c.delterme@festival-automne.com
assistant.presse@festival-automne.com

Festival d'Automne à Paris | 156, rue de Rivoli – 75001 Paris
Renseignements et réservations : 01 53 45 17 17 | www.festival-automne.com

ATTENTION SORTIES D'ÉCOLES

Attention : sorties d'écoles
Conception du programme,
Xavier Le Roy et Christophe Wavelet
Propositions de jeunes artistes et chorégraphes
issus des écoles :

P.A.R.T.S. (Bruxelles)

Camille Durif-Bonis & Cyriaque Villemaux - FR EN (45 mn)

Camille Durif-Bonis, Cyriaque Villemaux, Nestor Garcia Dias,

Siet Rayermaekers et Michel Vandavelde

G#S&! / Disagreement? / How to dance things with doing* (35 mn)

Ex.e.r.ce (montpellier)

Mithkal Altzghair - L'épreuve des corps (10 mn)

Ana Maria Krein *incomplete* (10 mn), *objets corps objets* (13 mn)

Seyoung Jeong - *sans titre* (2mn), *sans titre* (10 min)

continuous project altered daily (90 mn), d'après Yvonne Rainer

Min Kyoung Lee, Seyoung Jeong, João dos Santos Martins, Martin

Lervik, Mithkal Alzghair, Viktor Ruban, Renata Piotrowska, Samil

Taskin, Ana Maria Krein, Sacha Steurer, François Geslin, Estelle

Gautier, Lynda Rahal, Christophe Wavelet et Xavier Le Roy

MYCHOREOGRAPHY (Stockholm)

Kim Hjorthøj - *Pocket* (37mn)

Zoë Poluch - *Example* (37mn)

Luis Miguel Felix (Ex.e.r.c.e) et **Sidney Leoni** - *War of Fictions*

TRANSFORME (Royaumont)

Kevin Jean - *La 36ème chambre* (22 mn)

ESSAIS (Angers)

Ali Moini - *Talking In / To / Myself* (33 mn)

Ana Rita Teodoro - *Orifice Paradis* (17mn)

FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS
THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE
VENDREDI 5 AU DIMANCHE 7 OCTOBRE
POUR 2 SPECTACLES DIFFÉRENTS ACHETÉS À 7€,
LES SUIVANTS SONT À 1€

PROGRAMME DISPONIBLE SUR
WWW.FESTIVAL-AUTOMNE.COM
ET WWW.THEATREDELACITE.COM À PARTIR DE SEPTEMBRE

Coréalisation Théâtre de la Cité internationale (Paris) ;
Festival d'Automne à Paris
La SACD soutient le programme
Attention : sorties d'écoles
dans le cadre de son action culturelle et est
particulièrement attentive aux nouvelles
générations de chorégraphes.

Le Festival d'Automne à Paris et le Théâtre de la Cité internationale, avec le soutien fidèle de la SACD, convient cette année le chorégraphe Xavier Le Roy et le curator Christophe Wavelet à imaginer une configuration inédite.

Trois mois de prospection ont donné lieu à trois jours de programme permettant de relayer les travaux d'une nouvelle génération d'artistes issue de cinq grandes écoles chorégraphiques européennes.

Outre P.A.R.T.S. à Bruxelles et Ex.e.r.ce à Montpellier, déjà présentes lors des éditions précédentes, ce sont également MYCHOREOGRAPHY à Stockholm, TRANSFORME à Royaumont et ESSAIS à Angers qui les rejoignent à l'occasion de cette nouvelle édition.

Familiers de ces contextes européens où ils enseignent régulièrement, Xavier Le Roy et Christophe Wavelet ont privilégié des travaux hétérogènes. Conçu moins comme un état des lieux exhaustif ou comme un panorama représentatif de l'éventail des esthétiques qui émergent aujourd'hui, ce programme a plutôt été pensé comme un coup de sonde effectué à date donnée parmi des travaux situés aux confins de la danse et de la performance. Il s'agit donc aussi bien d'un coup de dés lancé au présent des attitudes qui aujourd'hui donnent forme à une certaine idée du régime chorégraphique de l'art et de certaines de ses transformations récentes. Une priorité convergente les lie, qui privilégie une dimension volontiers expérimentale à l'égard des pratiques actuelles de l'art.

Formés à l'époque des nouveaux médias, ces jeunes artistes proviennent en outre d'aires culturelles distinctes. Les œuvres qu'ils signent témoignent ainsi d'une internationalisation marquée des cursus pour lesquels ils ont opté. Qu'ils viennent d'Europe, d'Asie, d'Amérique latine, du Moyen-Orient ou d'Amérique du Nord, tous ont ainsi mis leurs conceptions respectives de l'art à l'épreuve des transformations qu'implique la mondialisation et des questions pressantes qu'elle soulève pour notre temps.

Contacts presse :
Festival d'Automne à Paris
Rémi Fort, Christine Delterme
01 53 45 17 13

Théâtre de la Cité internationale
Philippe Boulet
06 82 28 00 47

ENTRETIEN

Xavier Le Roy et Christophe Wavelet

Vous vous apprêtez à présenter un ensemble de travaux signés d'artistes issus de cinq écoles de réputation européenne. De quelle expérience ce projet est-il né?

Xavier Le Roy et Christophe Wavelet : Chacun de nous dispense un enseignement, ponctuel ou régulier, dans la plupart de ces contextes. Ateliers ou séminaires, ces occasions nous permettent en effet de coopérer régulièrement avec de jeunes artistes venus de nombreuses aires culturelles. L'an dernier, nous avons ainsi répondu à l'invitation que nous faisait Mathilde Monnier d'intervenir ensemble dans le cadre du programme de Master de la formation Ex.e.r.ce au Centre chorégraphique national de Montpellier. Nous avons choisi pour cela de prendre appui sur notre connaissance du *Projet continu altéré quotidiennement* (1970). Cette pièce de la chorégraphe, cinéaste et essayiste Yvonne Rainer permet, grâce à son caractère exemplairement expérimental et critique, de travailler collectivement un ensemble de questions qui restent d'une étonnante actualité. C'est de la fécondité de ce projet qu'a résulté l'invitation que nous adressent aujourd'hui conjointement le Festival d'Automne à Paris et le Théâtre de la Cité internationale, à l'occasion de ce week-end intensif qui permettra de présenter les travaux de quelques ... artistes.

Avez-vous identifié des traits communs à ces différents contextes d'écoles européennes, ces lieux réputés où de jeunes artistes viennent parachever leurs formations respectives?

Xavier Le Roy et Christophe Wavelet : Les deux mutations majeures qu'ont connues ces contextes tiennent sans doute à leur dimension résolument internationale, d'une part, et d'autre part au fait qu'elles opèrent à l'heure de l'Internet. À l'époque où nous-mêmes nous formions, les écoles étaient nettement moins nombreuses en Europe, et celles, rares, qui assumaient déjà ce caractère international — c'était par exemple le cas de la Folkwang Hochschule d'Essen, fondée par le chorégraphe allemand Kurt Jooss, d'où tant de danseurs de la compagnie de Pina Bausch furent issus — impliquaient une réalité géoculturelle qui se limitait le plus souvent à une poignée de pays d'Europe occidentale et d'Amérique du Nord ou parfois du Sud. Aujourd'hui, cette réalité est bien différente puisque tous ces jeunes artistes proviennent désormais aussi bien d'Asie, d'Afrique subsaharienne, d'Europe de l'Est, d'Amérique latine, du Maghreb ou du Moyen-Orient. Par ailleurs, notre génération n'avait, à leur âge, accès ni à Internet, ni aux bases de données hypertextuelles ou audio-visuelles qui sont aujourd'hui parties prenantes de leurs pratiques quotidiennes. Parce qu'ils sont récents, ces phénomènes soulèvent aujourd'hui des questions innombrables que les termes, hélas trop vagues, de « mondialisation » ou de « révolution numérique » condensent à leur manière.

En quel sens?

Xavier Le Roy et Christophe Wavelet : Reprenons l'exemple de cette expérience montpelliéraine récente. Seize artistes y prenaient part, et dix langues étaient parlées dans le groupe qu'ils formaient. Qu'il s'agisse des dimensions à la fois sociales, culturelles ou politiques de ce qui s'entend, dans les contextes respectifs d'où ils proviennent, sous les noms d'« art », de « corps », de « genre » et de « geste », ou qu'il s'agisse plus largement de la manière dont y opèrent les nouages du « je » et du « nous », il est impossible d'ignorer aujourd'hui la manière dont une telle transformation est en train d'affecter et de modifier en profondeur le présent des pratiques, des discours et des œuvres qu'inventent ces jeunes artistes. Cet enjeu est d'autant plus crucial qu'il concerne au passage une question cruciale : celle de la redistribution des savoirs dans le monde contemporain. À cela s'ajoute la redéfinition et l'élargissement de la danse ou, plus largement, du chorégraphique. Et donc non seulement de ce qui fait l'art, mais aussi de ce que fait l'art pour notre temps. L'heure n'est heureusement plus aux complaints qui agitent la scène chorégraphique française des années 1990, au moment où certains crurent pertinent de faire intervenir le terme, aussi faible que problématique ou poujadiste, de « non-danse ». Outre que cette brève polémique et la crispation dont elle témoigna se limitèrent *de facto* à un symptôme exclusivement hexagonal, sans équivalent ailleurs en Europe, il est certain que les pratiques nombreuses et hétérogènes que nous sommes amenés l'un et l'autre à discuter avec les artistes en devenir n'ont que faire de ces vieilles lunes ! Le monde dans lequel ils interviennent change et, avec lui, les anxiétés qu'il suscite mais aussi les possibilités inédites dont il dispose. Le présent qu'ils travaillent par leurs pratiques n'est plus celui des années 1980, ni même celui des années 1990. Et quant aux paradigmes artistiques qui coexistent au présent de l'art, ils impliquent, aujourd'hui comme hier, que chacun d'eux définisse des priorités qui engagent un certain débat relatif à ce nom d'« art », et qui donc engagent aussi une certaine politique de l'art.

Quelles priorités vous êtes-vous définies à l'occasion de ce programme de trois jours?

Xavier Le Roy et Christophe Wavelet : Nous disposons de quatre mois pour travailler. C'est peu, mais nous avons accepté de relever ce défi. Il nous est vite apparu, chemin faisant, qu'il s'agissait moins pour nous de présenter un panorama représentatif de ce qu'on nomme aujourd'hui paresseusement les « esthétiques émergentes » que de privilégier des travaux hétérogènes, reliés entre eux par une priorité commune. Cette priorité, c'est conjointement une priorité critique à une priorité expérimentale - laquelle nous semble à tous deux constitutive de la modernité artistique en tant que telle. Il convient d'ajouter que les termes de l'invitation qui nous a été faite impliquaient que nous prêtions attention aux travaux d'artistes issus de ces écoles où nous intervenons, et non à tous ceux qui naissent plus largement hors de ces contextes précis.

Quelles caractéristiques vous semblent se dégager de ce programme?

Xavier Le Roy et Christophe Wavelet : D'une part, comme nous le soulignons à l'instant, les artistes rassemblés s'expriment respectivement dans près de quinze langues différentes, soit autant de cultures et de contextes sociopolitiques distincts. D'autre part — et c'est là sans doute un signe auquel il conviendra de prêter attention à l'avenir — les pièces que ces jeunes artistes signent ne se conforment plus nécessairement aux durées conventionnelles qui se sont progressivement stabilisées depuis une trentaine d'années sur les scènes européennes du fait des exigences de la production et de la diffusion. À l'instar des travaux de leurs prédécesseurs jusqu'aux années 1970 incluses, eux s'autorisent sans doute plus de liberté que leurs aînés puisque plusieurs de leurs travaux jouent de durées très variables. Ensemble, ils s'inscrivent en outre dans des registres qui vont de l'esquisse ou de l'étude à l'essai ou au manifeste, du solo au duo ou à la pièce collective. Quant aux régimes esthétiques qu'ils travaillent, ils croisent volontiers dans les parages du collage ou de la citation, de la performance ou de l'appropriation, réfractant en autant de prismes des recours au cinéma, au théâtre, à la danse, à la littérature ou aux arts visuels. Par ailleurs, chacun témoigne aussi à sa manière de ce courage qui consiste à faire l'épreuve de son désir, courage sans lequel aucun acte artistique n'est possible. Avec ce que cela suppose de capacité à expérimenter, à arpenter les mille sentes des hypothèses et des urgences.

Propos recueillis par Eve Beauvallet

BIOGRAPHIES

Xavier Le Roy

Après des études de biologie moléculaire à l'Université de Montpellier, Xavier Le Roy travaille comme artiste chorégraphique depuis 1991. Il débute comme interprète avec divers groupes et chorégraphes (Christian Bourigault, le quatuor Albrecht Knust, Detektor, Alain Buffard...). De 1996 à 2003, il est artiste en résidence au Podewil - TanzWerkstatt à Berlin. En 2007 et 2008, il est artiste associé au Centre chorégraphique national de Montpellier. En 2010, il est artiste en résidence au MIT (Massachusetts Institute of Technology) dans le cadre du programme Art Culture and Technology (Cambridge, USA). Grâce à ces travaux solos tels que *Self unfinished* (1998) et *Produit de circonstances* (1999), il ouvre des nouvelles perspectives dans le champ de l'art chorégraphique. Xavier Le Roy développe son travail comme un chercheur en étant très attentif aux relations entre processus et produit, simultanément à sa position et son (ses) implication(s) dans les processus. Il initie régulièrement des projets explorant les modes de production, de collaboration et les conditions qui permettent de questionner les notions constitutives du travail de groupe : *E.X.T.E.N.S.I.O.N.S.* (1999-2000), *Project* (2003) et *6Months 1Location* (2008). Ses derniers travaux tels que les soli : *Le Sacre du Printemps* (2007) et *Produit d'autres circonstances* (2009), ou encore les travaux de groupe tel *Low Pieces* (2010-2011) explorent de façon explicite divers types de relations entre interprètes et spectateurs que l'on retrouve à l'œuvre dans les pièces développées pour des espaces d'exposition comme *Production* (2010-2011) une pièce pour 3 participants développée avec Marten Spangberg dans le cadre de l'exposition *MOVE : Choreographing you* et l'exposition *Retrospective* conçue pour 6 performeurs à la Fondation Antoni Tapiès - Barcelone (du 24 février au 22 avril 2012).

Xavier Le Roy au Festival d'Automne à Paris

2007 *Le Sacre du Printemps* (Centre Pompidou)

Christophe Wavelet

Critique d'art et curator, Christophe Wavelet a codirigé les activités du projet *Knust* (1993-2001), siégé aux comités de rédaction des revues *Vacarme* et *Mouvement*, veillé aux activités du pôle international de la recherche au Centre national de la danse, puis dirigé le *LIFE* – Lieu international des Formes Emergentes (2005-2010), institution dédiée à la production et à la diffusion des scènes contemporaines de l'art. Ses articles et essais sont publiés dans de nombreuses revues et à l'occasion de catalogues d'expositions. Accordant la priorité à des projets de nature discursive venant de différentes aires culturelles, il est, en 2012 et 2013, lauréat de l'Académie Schloss Solitude, et travaille actuellement à l'écriture d'un essai ainsi qu'à la traduction française des *Ecrits* de l'artiste brésilien Helio Oiticica.

PROGRAMME

VENDREDI 5 OCTOBRE

18h30 - 38min

Déjà Vu, At Once / Ben Evans

19h30 - 90min

Continuous Project Altered Daily / Yvonne Rainer - Ex.e.r.ce (Montpellier)

Min Kyoung Lee, Seyoung Jeong, João dos Santos Martins, Martin Lervik, Mithkal Alzghair, Viktor Ruban, Renata Piotrowska, Samil Taskin, Ana Maria Krein, Sacha Steurer, François Geslin, Estelle Gautier, Lynda Rahal, Christophe Wavelet et Xavier Le Roy

21h45 - 37 min

Pocket / Kim Hiorthøj - MYCHOREOGRAPHY (Stockholm)

SAMEDI 6 OCTOBRE

16h - 20 mn

Sans titre - Sans titre / Seyoung Jeong - Ex.e.r.ce (montpellier)

16h30 - 13 mn

Objets corps objets / Ana Maria Krein - Ex.e.r.ce (montpellier)

17h30 - 20min

L'épreuve des corps / Mithkal Alzghair - Ex.e.r.ce (montpellier)

18h - 30 min

Talking In/To Myself / Ali Moini - ESSAIS (Angers)

19h - 90min

Rencontre avec les danseurs

21h15 - 43 min

War of Fictions / Luis Felix Miguel & Sidney Leoni -

MYCHOREOGRAPHY (Stockholm) & Ex.e.r.ce

22h15 - 34 mn

G#S*!/Disagreement?/How to dance things with doing

Camille Durif-Bonis & Cyriak Villemaux - P.A.R.T.S. (Bruxelles)

DIMANCHE 7 OCTOBRE

14h30 - 1h30

Continuous Project Altered Daily / Yvonne Rainer - Ex.e.r.ce (Montpellier)

Min Kyoung Lee, Seyoung Jeong, João dos Santos Martins, Martin Lervik, Mithkal Alzghair, Viktor Ruban, Renata Piotrowska, Samil Taskin, Ana Maria Krein, Sacha Steurer, François Geslin, Estelle Gautier, Lynda Rahal, Christophe Wavelet et Xavier Le Roy

16h30 - 30min

Orifice Paradis / Ana Rita Teodoro - ESSAIS (Angers)

17h15 - 22mn

La 36ème chambre / Kevin Jean - TRANSFORME (Royaumont)

17h45 - 75min

Rencontre

19h - 37min

Example / Zoë Poluch - MYCHOREOGRAPHY (Stockholm)

20h - 45mn

FR EN / Camille Durif-Bonis & Cyriak Villemaux -P.A.R.T.S. (Bruxelles)



41^e édition

FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS 2012

13 SEPTEMBRE – 31 DÉCEMBRE

41^e édition

ARTS PLASTIQUES

Urs Fischer

École Nationale Supérieure des Beaux-Arts
13 septembre au 30 décembre

East Side Stories

Mladen Stilinović – gb agency

13 septembre au 20 octobre

**Dalibor Martinis / Renata Poljak / Igor Grubić /
Andreja Kulunčić / David Maljković**

Palais de Tokyo

27 septembre au 10 décembre

Sanja Iveković – MAC / VAL

Dates communiquées en septembre

THÉÂTRE

Christoph Marthaler

Foi, Amour, Espérance

d'Ödön von Horváth et Lukas Kristl

Odéon-Théâtre de l'Europe / Ateliers Berthier

14 au 21 septembre

René Pollesch

*Ich schau dir in die Augen, gesellschaftlicher
Verblendungszusammenhang!*

Théâtre de Gennevilliers

15 au 19 septembre

Bruno Bayen

La Femme qui tua les poissons

d'après *La Découverte du monde* de Clarice Lispector

Théâtre de la Bastille

17 septembre au 14 octobre

Heiner Müller / Bertolt Brecht

La Résistible Ascension d'Arturo Ui

Théâtre de la Ville

24 au 28 septembre

Olivier Saillard / Tilda Swinton

The Impossible Wardrobe

Palais de Tokyo

29 septembre au 1^{er} octobre

Barbara Matijevic / Giuseppe Chico

Forecasting

La Ménagerie de Verre

26 au 29 septembre

Claude Régy

La Barque le soir de Tarjei Vesaas

Odéon-Théâtre de l'Europe / Ateliers Berthier

27 septembre au 3 novembre

Young Jean Lee

UNTITLED FEMINIST SHOW

Théâtre de Gennevilliers

3 au 7 octobre

Young Jean Lee

WE'RE GONNA DIE (récital)

Théâtre de Gennevilliers

5 au 7 octobre

Guillermo Calderón

Villa + Discurso

L'apostrophe - Théâtre des Arts-Cergy

5 et 6 octobre

Les Abbesses

9 au 19 octobre

Krystian Lupa

La Cité du rêve d'après L'Autre Côté d'Alfred Kubin
Théâtre de la Ville
5 au 9 octobre

Angela Winkler

Ich liebe dich, kann ich nicht sagen (récital)
Les Abbesses
13 et 14 octobre

Forced Entertainment

The Coming Storm
Centre Pompidou
18 au 21 octobre

Paroles d'acteurs / Nicolas Bouchaud

*Deux Labiche de moins d'après Le Mystère de la rue Rousselet et
Le Misanthrope et l'Auvergnat*
d'Eugène Labiche
Théâtre de l'Aquarium
23 au 27 octobre

tg STAN

Les Estivants de Maxime Gorki
Théâtre de la Bastille
30 octobre au 17 novembre

Shiro Maeda

Suteru Tabi
Maison de la culture du Japon à Paris
8 au 10 novembre

Jay Scheib

World of Wires
Maison des Arts Créteil
13 au 17 novembre

Paul Plamper / Tom Peuckert

Artaud se souvient d'Hitler et du Romanische Café
Théâtre du Rond-Point
14 au 18 novembre

DANSE**Min Tanaka**

Locus Focus
Théâtre des Bouffes du Nord
21 et 22 septembre

Attention : sorties d'écoles

Théâtre de la Cité internationale
5 au 7 octobre

Jérôme Bel / Theater Hora

Disabled Theater
Centre Pompidou
10 au 13 octobre

Xavier Le Roy

Low Pieces
Théâtre de la Cité internationale
15 au 20 octobre

Grzegorz Jarzyna

Nosferatu
Odéon-Théâtre de l'Europe / Ateliers Berthier
16 au 23 novembre

Collectif Les Possédés / Rodolphe Dana

Tout mon amour de Laurent Mauvignier
La Colline – théâtre national
21 novembre au 21 décembre

Madeleine Louarn

Les Oiseaux d'Aristophane
La Ferme du Buisson
22 au 25 novembre

She She Pop et leurs pères

Testament
Les Abbesses
28 novembre au 3 décembre

Christoph Marthaler

Meine faire Dame (Un laboratoire de langues)
Odéon-Théâtre de l'Europe / Ateliers Berthier
11 au 16 décembre

Bobo Jelčić / Nataša Rajković

S druge strane
La Colline – théâtre national
13 au 20 décembre

Oriza Hirata

Les Trois Sœurs version Androïde
Théâtre de Gennevilliers
15 au 20 décembre

Oriza Hirata

Sayonara ver.2
Théâtre de Gennevilliers
16 au 20 décembre

François Chaignaud / Cecilia Bengolea

Twerk
Centre Pompidou
24 au 28 octobre

Emmanuelle Huynh / Akira Kasai

Spiel
Maison de la culture du Japon à Paris
25 au 27 octobre

Olga de Soto

*Création 2012 - Réflexions sur La Table Verte
(titre de travail)*
Centre Pompidou
22 au 24 novembre

Mette Ingvarsen

The Artificial Nature Project
Centre Pompidou
28 novembre au 1^{er} décembre



Maguy Marin

Faces

Théâtre de la Ville

13 au 21 octobre

Maguy Marin / Denis Mariotte

Création

Théâtre de la Bastille

16 au 27 octobre

Maguy Marin

Cap au Pire

Le CENTQUATRE

13 au 15 novembre

Maguy Marin

May B

Le CENTQUATRE

16 et 17 novembre

Théâtre du Rond-Point

20 novembre au 1^{er} décembre

MUSIQUE

Benedict Mason

Opéra national de Paris / Bastille-Amphithéâtre

21 septembre

Hans Abrahamsen

Opéra national de Paris / Bastille-Amphithéâtre

5 octobre

**Benedict Mason / Frédéric Pattar / Lucia Ronchetti /
Karlheinz Stockhausen**

Opéra national de Paris / Bastille-Amphithéâtre

16 octobre

Gavin Bryars

The Sinking of the Titanic

Théâtre de la Ville

22 octobre

Heiner Goebbels

When the mountain changed its clothing

Carmina Slovenica, chœur de Maribor

Théâtre de la Ville

25 au 27 octobre

Pierre-Yves Macé

Théâtre des Bouffes du Nord

5 novembre

La Scène Watteau, Nogent sur Marne

6 novembre

CINÉMA

**L'Âge de Glauber – Rétrospective Glauber Rocha :
films restaurés**

Jeu de Paume

6 novembre au 18 décembre

Maguy Marin / Denis Mariotte

Ça quand même

Théâtre de la Cité internationale

22 au 27 novembre

Denis Mariotte

Prises / Reprises

Théâtre de la Cité internationale

22 au 27 novembre

Maguy Marin / Cendrillon

Théâtre National de Chaillot

29 novembre au 1^{er} décembre

Maison des Arts Créteil

6 au 8 décembre

Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines

13 au 15 décembre

Maguy Marin : retour sur Umwelt

La Cinémathèque française

3 décembre

Benedict Mason / Brian Ferneyhough /

Guillaume de Machaut / Codex Chantilly

Opéra national de Paris / Bastille-Amphithéâtre

12 novembre

Ryoji Ikeda

superposition

Centre Pompidou

14 au 16 novembre

Benedict Mason / Edgard Varèse / Enno Poppe /

Mauro Lanza

Cité de la musique

20 novembre

Benedict Mason

criss-cross

Conservatoire de Vitry - 30 novembre

Collège des Bernardins - 1^{er} décembre

MAC / VAL - 2 décembre

L'Onde, Théâtre et Centre d'Art Vélizy-Villacoublay

14 décembre

Agence centrale de la Société générale

15 décembre

Gérard Pesson / Maurice Ravel / Igor Stravinsky /

Anton Webern

Cité de la musique

8 décembre

Jonas Mekas / José Luis Guerín

Cinéastes en correspondance

Centre Pompidou

30 novembre au 7 janvier



Le Festival d'Automne à Paris est subventionné par :

Le ministère de la Culture et de la Communication

Direction générale de la création artistique
Secrétariat général / services des affaires juridiques et internationales

La Ville de Paris

Direction des affaires culturelles

Le Conseil Régional d'Île-de-France

Les Amis du Festival d'Automne à Paris

Fondée en 1992, l'association accompagne la politique de création et d'ouverture internationale du Festival.

Grand mécène

Fondation Pierre Bergé – Yves Saint Laurent

Les mécènes

Arte

Baron Philippe de Rothschild S.A.

Koryo

Publicis Royalties

Fondation Clarence Westbury

Fondation Crédit Coopératif

Fondation Ernst von Siemens pour la musique

Fondation Franco-Japonaise Sasakawa

Fonds de Dotation agnès b.

HenPhil Pillsbury Fund The Minneapolis Foundation & King's Fountain

Mécénat Musical Société Générale

Pâris Mouratoglou

Béatrice et Christian Schlumberger

Guy de Wouters

Les donateurs

Jacqueline et André Bénard, Sylvie Gautrelet, Ishtar et Jean-François Méjanes, Anne-Claire et Jean-Claude Meyer, Ariane et Denis Reyre, Aleth et Pierre Richard, Nancy et Sébastien de la Selle, Bernard Steyaert, Sylvie Winckler

Alfina, Fonds Handicap & Société, Safran, Société du Cherche Midi, Top Cable, Vaia Conseil

Les donateurs de soutien

Jean-Pierre Barbou, Annick et Juan de Beistegui, Béatrice Bodin, Christine et Mickey Boël, Irène et Bertrand Chardon, Catherine et Robert Chatin, Hervé Digne, Aimée et Jean-François Dubos, Agnès et Jean-Marie Grunelius, Jean-Pierre Marcie-Rivière, Micheline Maus, Brigitte Métra, Annie et Pierre Moussa, Tim Newman, Sydney Picasso, Didier Saco, Louis Schweitzer, Catherine et François Trèves, Reoven Vardi et Pierluigi Rotili

Partenaires 2012

La Sacem est partenaire du programme musique du Festival d'Automne à Paris.

L'Adami s'engage pour la diversité du spectacle vivant en soutenant six spectacles.

L'ONDA soutient les voyages des artistes et le surtitrage des œuvres.

La SACD soutient le programme Attention : sorties d'écoles dans le cadre de son action culturelle et est particulièrement attentive aux nouvelles générations de chorégraphes.

L'Institut français et la Ville de Paris soutiennent les spectacles inscrits dans le cadre du Tandem Paris-Berlin

Le ministère des Affaires étrangères et européennes, le ministère de la Culture et de la Communication, le ministère croate des Affaires étrangères et européennes, le ministère de la Culture croate et l'Institut français soutiennent les spectacles inscrits dans le cadre de "Croatie, la voici", festival croate en France (septembre-décembre 2012).

L'Ina contribue à l'enrichissement des archives audiovisuelles du Festival d'Automne à Paris.

Le Festival d'Automne à Paris bénéficie du soutien d'Air France, du Crédit Municipal de Paris, du Adam Mickiewicz Institute, du Comité Régional du Tourisme Paris Île-de-France ainsi que de Pro Helvetia, de Diaphonique, du British Council, des Autorités flamandes, de l'Institut Polonais de Paris et de l'Association des éditeurs de musique du Danemark, à travers la Fondation Koda pour le développement culturel et social.



41^e édition

www.festival-automne.com

FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS 2012

13 SEPTEMBRE – 31 DÉCEMBRE

41^e édition

Festival d'Automne à Paris | 156, rue de Rivoli – 75001 Paris
Renseignements et réservations : 01 53 45 17 17 | www.festival-automne.com